

Line Interactive UPS

PowerWalker VI 650 SH
PowerWalker VI 850 SH
PowerWalker VI 1200 SH
PowerWalker VI 2200 SH
(Schuko / French / IEC)



PowerWalker VI 650 SHL
PowerWalker VI 850 SHL
PowerWalker VI 1200 SHL
PowerWalker VI 2200 SHL
(Schuko / French / IEC)



Instrukcja obsługi

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE – Niniejszy podręcznik zawiera ważne instrukcje dla serii PowerWalker VI 650/850/1200/2200 SH and VI 650/850/1200/2200 SHL, które należy wykonywać podczas instalacji i konserwacji urządzenia i akumulatorów.

- Ten produkt jest przeznaczony specjalnie do komputerów PC i nie zaleca się używania go w systemach podtrzymywania życia lub innych istotnych urządzeniach.
- Nie należy podłączać urządzeń gospodarstwa domowego, takich: jak suszarka do włosów, kuchenka mikrofalowa, odkurzacz
- Nie podłączaj listwy zasilającej lub tłumika przepięć do UPS.
- Nie podłączaj UPS'a do jego własnego wyjścia.
- Podłączenie do innego źródła zasilania niż do dwubiegunowego, uziemionego trzecim przewodem gniazda elektrycznego może spowodować porażenie prądem jak i również naruszenie lokalnych przepisów elektrycznych..
- Aby zmniejszyć ryzyko przegrzania Ups'a, nie zakrywaj otworów wentylacyjnych urządzenia.
- Urządzenie przeznaczone do montażu w kontrolowanym środowisku (temperatura kontrolowana, obszar wewnątrz budynku, bez zanieczyszczeń przewodzących). Unikaj instalowania systemu zasilania awaryjnego w miejscach, w których obecna jest stojąca lub bieżąca woda lub wysoka wilgotność i nie używać go w żadnym z poniższych środowisk:
 - Miejsca, w których obecne są palne gazy, substancje powodujące korozję lub duże ilości pyłu.
 - Jakiegokolwiek obszary o wyjątkowo wysokiej lub niskiej temperaturze (powyżej 40°C lub poniżej 0°C) i wilgotności przekraczającej 90%.
 - Jakiegokolwiek obszary wystawione na bezpośrednie nasłonecznienie lub zbliżone do jakichkolwiek urządzeń grzewczych.
 - Obszary o mocnych wibracjach.
 - Obszary na zewnątrz.
- Gniazdo sieciowe z którego zasilany jest system zasilania awaryjnego powinno znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne. W razie nagłego wypadku, należy nacisnąć przycisk OFF i odłączyć przewód zasilający od zasilacza sieciowego, aby prawidłowo wyłączyć UPS'a.
- Wewnętrzne zwarcie systemu podtrzymywania napięcia prowadzi do zagrożeń takich jak: porażenie prądem lub pożar, dlatego nie można stawiać na urządzeniu żadnych pojemników z wodą (np.szklanki), aby uniknąć niebezpieczeństwa porażenia prądem.
- Proszę nie przekraczać wartości znamionowej zasilacza.
- Przed czyszczeniem odłączyć zasilanie i nie używać środków płynnych oraz natrysku.
- Uwaga, ryzyko porażenia prądem. Po odłączeniu tego urządzenia od sieci, akumulator nadal może podtrzymywać niebezpieczny poziom napięcia. Dlatego też, jeśli konieczne są prace konserwacyjne lub serwisowe wewnątrz urządzenia, należy odłączyć dodatni i ujemny biegun akumulatora.

- Jeśli system zasilania awaryjnego jest magazynowany przez długi czas, zaleca się naładowanie akumulatorów (przez podłączenie urządzenia do zasilania i włączenie przełącznika na pozycję "ON") raz w miesiącu, przez 24 godziny, aby uniknąć ich rozładowania.
- Jeśli z urządzenia wydobywa się dym, jak najszybciej odłącz zasilanie i skontaktuj się z dystrybutorem.
- System zasilania awaryjnego zawiera jeden lub dwa akumulatory o dużej pojemności. Nie należy więc otwierać obudowy, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem. Jeśli wymagany jest jakikolwiek przegląd lub wymiana akumulatora, skontaktuj się ze sprzedawcą.
- Serwisowanie akumulatorów powinno być wykonywane lub nadzorowane przez osoby znające się na akumulatorach i wymaganych środkach ostrożności. Nieautoryzowane osoby nie powinny zbliżać się do akumulatorów.
- Akumulator stwarza ryzyko porażenia prądem i zwarcia z przepływem prądu o wysokim natężeniu. Podczas pracy z akumulatorami należy przestrzegać następujących zasad bezpieczeństwa:
 - Zdejmij z ręki zegarek, pierścionki lub inne metalowe przedmioty.
 - Używaj narzędzi z izolowanymi uchwytami oraz zakładaj gumowe rękawice i buty z gumową podeszwą.
 - Nie kładź narzędzi ani metalowych przedmiotów na wierzchu baterii.
 - Odłącz źródło ładowania przed podłączeniem lub odłączeniem zacisków baterii.
- Akumulatory należy wymieniać na akumulatory tego samego typu i o tej samej liczbie zapieczętowanych komór elektrolitu.
- Maksymalna znamionowa temperatura otoczenia to 40°C.
- Nie wrzucaj akumulatorów do ognia. Akumulatory mogą wybuchnąć.
- Nie otwieraj i nie rozbijaj akumulatorów. Wyciek elektrolitu jest szkodliwy dla skóry i oczu.
- Ikona Φ na tabliczce znamionowej oznacza fazy.
- To urządzenie typu A do podłączenia do sieci ma już zainstalowany przez sprzedawcę akumulator. Może być zainstalowane przez operatora i obsługiwane przez osoby bez przeszkolenia.
- Podczas instalacji sprzętu należy upewnić się, że suma prądów upływowych systemu zasilania awaryjnego i podłączonych obciążeń nie przekracza 3,5mA.
- Jeśli w pobliżu pojawi się ogień, używaj suchych środków gaśniczych. Użycie płynnych środków gaśniczych może zwiększyć ryzyko porażenia prądem.

Ten produkt jest zgodny z przepisami UE dotyczącymi bezpieczeństwa i środowiska.

Gdy urządzenie ma zostać wyrzucone, poddaj wszystkie możliwe elementy recyklingowi. Baterie i akumulatory nie mogą być utylizowane wraz z odpadami domowymi! Należy je poddać recyklingowi w lokalnym punkcie recyklingu. Możemy wspólnie chronić nasze środowisko.



1. Wprowadzenie

PowerWalker VI SH and VI SHL serie to inteligentne, niewielkie, interaktywne urządzenia systemu zasilania awaryjnego (UPS), przeznaczone do ochrony wrażliwych urządzeń elektronicznych przed wszelkimi formami zakłóceń w dostawach prądu oraz całkowitymi awariami zasilania. Urządzenie jest wyposażone w wiele funkcji, które umożliwiają dłuższe i pewniejsze działanie całego podłączonego sprzętu.

2. Opis funkcji

- łatwy w obsłudze i instalacji, wyposażony w sterowanie mikroprocesorowe, aby zmaksymalizować niezawodność i wydajność.
- Wyposażony w stabilizator napięcia (AVR).
- Wsparcie HID – domyślne sterowniki systemowe zapewniają podstawową funkcjonalność bez potrzeby instalacji oprogramowania PowerWalker
- Funkcja zimnego startu.
- Automatyczny restart przy powrocie zasilania.
- Wyposażony w zabezpieczenie przeciwprzeciążeniowe. Wejście/wyjście LAN/Modem/Zabezpieczenie linii telefonicznej (RJ11/RJ45).

3. Zawartość zestawu

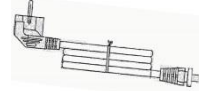
Wewnątrz opakowania powinny znajdować się następujące elementy:



UPS



Kabel USB



Przewód zasilający
(nieдоступny dla VI 650/850
SH/SHL FR i Schuko, które
posiadają wbudowany kabel)



Płyta CD z oprogramowaniem



Instrukcja Obsługi



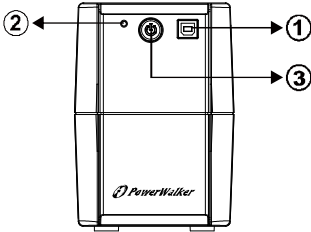
Kabel IEC
(tylko dla modeli z wyjściami IEC)

4. Omówienie produktu

4.1. PowerWalker VI 650/850/1200/2200 SH FR/IEC/Schuko

Przedni Panel:

VI 650/850 SH



❶ port USB

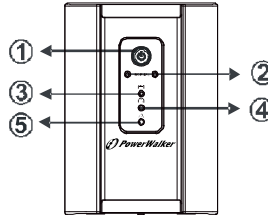
❷ diody LED

Tryb zasilania z sieci AC: zielone światło ciągłe

Tryb baterii: zielone światło migające

❸ Power ON/OFF

VI 1200/2200 SH



❶ Power ON/OFF

Diody LED

❷ Normal: zielone światło

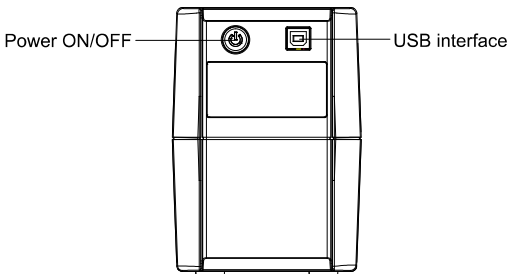
❸ Tryb baterii: żółte światło migające

❹ Tryb zasilania z sieci AC: zielone światło

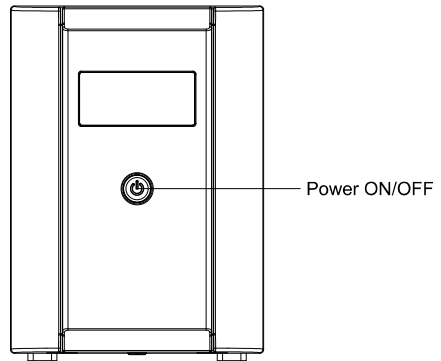
❺ Błąd UPS: czerwone światło migające

4.2. PowerWalker VI 650/850/1200/2200 SHL FR/IEC/Schuko

Przedni Panel



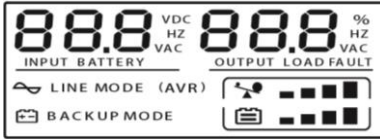
VI 650/850 SHL



VI 1200/2200 SHL


4.3. Wyświetlacz dla serii PowerWalker VI SHL

Przy włączeniu urządzenia ekran LCD wyświetli wszystkie informacje przez 3 sekundy..




Gdy urządzenie pracuje w trybie normalnym wyświetla następujące informacje



Gdy urządzenie pracuje w trybie AVR wyświetla następujące informacje. I znak  będzie obracał się co sekundę



Gdy urządzenie pracuje w trybie baterii wyświetla następujące informacje. I znak  będzie obracał się co sekundę.



Uwaga: Jeśli $I/P-V < 40V$, napięcie wejściowe wyświetlane będzie jako "000".

Gdy tryb ładowania jest wyłączony wyświetla następujące informacje.







Uwaga: napięcie wyjściowe zawsze jest wyświetlane jako "000" gdy tryb ładowania jest wyłączony.

Gdy urządzenie pracuje w trybie awaryjnym wyświetli następujące informacje.








1. Poziom obciążenia baterii:

Poziom obciążenia	Wskaźniki obciążenia baterii
	0%~25%
	25%~50%
	50%~75%
	75%~100%

2. Poziom naładowania baterii:

Poziom naładowania baterii:

	Bateria < 20%
	20% ≤ Bateria < 40%
	40% ≤ Bateria < 60%
	60% ≤ Bateria < 80%
	80% ≤ Bateria

PL

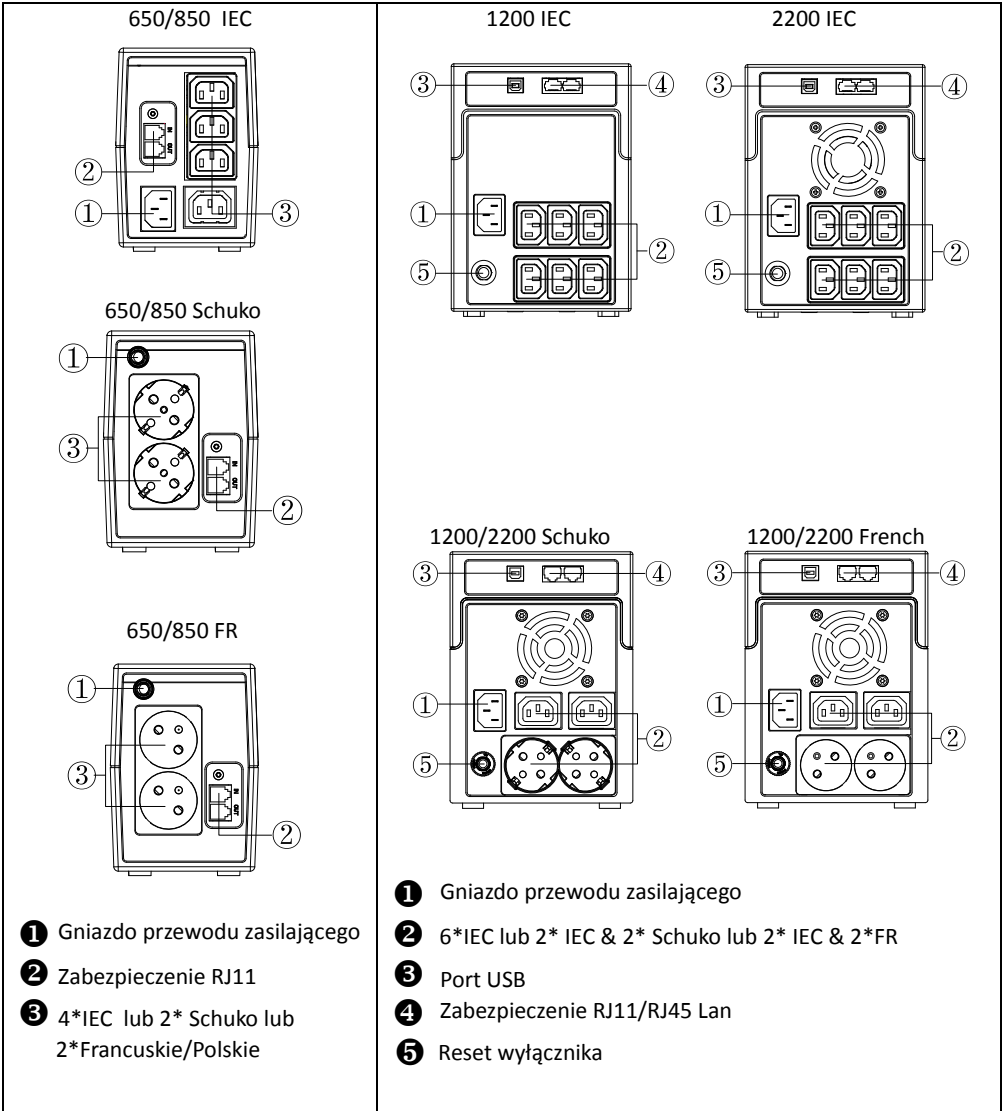
3. Gdy urządzenie jest przeciążone znak będzie migać co sekunde.



4. Gdy poziom baterii jest niski znak będzie migać co sekunde.



4.4. Tyłne Panel dla serii PowerWalker VI SH i SHL



5. Instalacja I konfiguracja początkowa

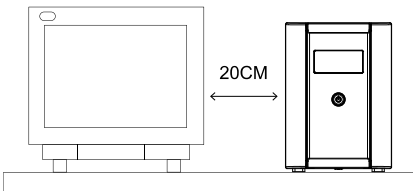
PL



Sprawdź urządzenie przed instalacją. Upewnij się, że nie jest uszkodzone. Nie podłączaj listwy zasilającej lub rozdzielacza do systemu zasilania awaryjnego.

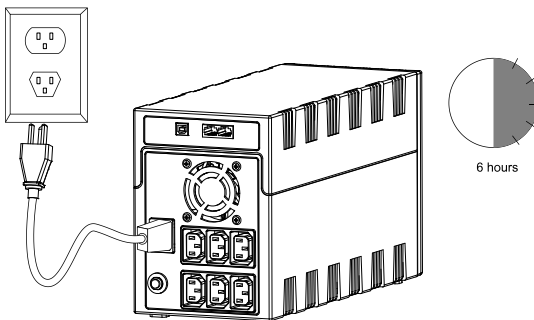
I: Warunki instalacji i przechowywania

Zainstaluj urządzenie w bezpiecznym miejscu, wolnym od nadmiaru kurzu i z odpowiednim przepływem powietrza. Ustaw urządzenie UPS przynajmniej 20 cm od innych urządzeń, aby uniknąć zakłóceń. NIE uruchamiaj urządzenia, jeśli temperatury przekraczają zakres 0-40° C, a wilgotność względna przekracza 0-90 %..



II: Podłączanie do sieci i ładowanie

Podłącz przewód zasilający do gniazdka w ścianie. W celu uzyskania najlepszych rezultatów, zalecamy ładowanie baterii co najmniej 6 godzin, bez obciążenia (bez urządzeń elektrycznych, takich jak komputery, monitory, itp.) podłączonego przed pierwszym użyciem. Urządzenie podłączone do sieci ładuje akumulatory.



III: Podłącz obciążenie

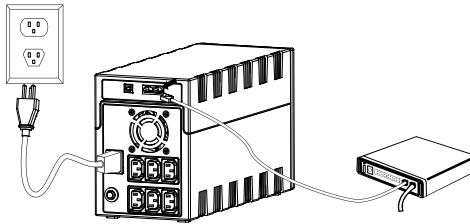
Podłącz urządzenia zewnętrzne do UPSa. Włącz UPS i urządzenia do niego podłączone.



Nie podłączaj listwy zasilającej lub rozdzielacza do systemu zasilania awaryjnego.

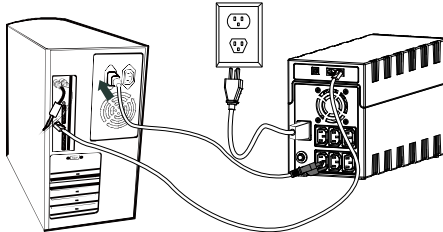
IV: Podłącz zabezpieczenie modemu lub telefonu przed przepięciami.

Podłącz jeden przewód modemu lub telefonu do zabezpieczonego przed przepięciami gniazda wejściowego "IN" z tyłu systemu zasilania awaryjnego. Drugim przewodem telefonicznym podłącz gniazdo wyjściowe "OUT" z komputerem.



V: Podłącz przewód USB

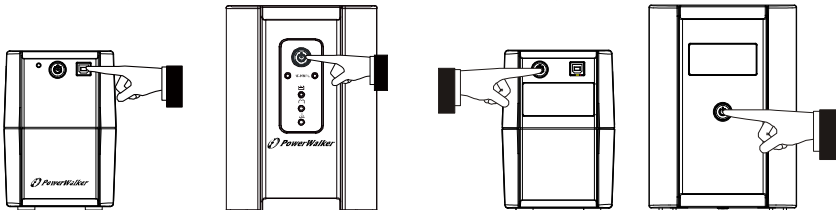
W celu monitorowania stanu systemu zasilania awaryjnego (takiego jak automatyczne wyłączenie lub włączenie urządzenia) za pomocą dołączonego oprogramowania, podłącz urządzenie z komputerem za pomocą dołączonego przewodu USB.



NIGDY nie podłączaj drukarki laserowej lub skanera do systemu zasilania awaryjnego, ponieważ UPS ten nie wytwarza czystej fali sinusoidalnej, która wymagana jest do poprawnego działania tych urządzeń. Podłączenie drukarki laserowej lub skanera może spowodować ich uszkodzenie.

VI: Włączanie i wyłączenie urządzenia

Włącz UPS'a naciskając przycisk zasilania. Wyłącz zasilacz UPS, naciskając ponownie przycisk zasilania.



6. Funkcje

I: Funkcja zimnego startu DC.

Funkcja zimnego startu DC pozwala na uruchomienie awaryjnego systemu zasilania, gdy zasilanie z sieci jest niemożliwe a bateria jest w pełni naładowana. Wystarczy nacisnąć przycisk zasilania aby włączyć UPS`a.

PL

II: AVR (Automatic Voltage Regulation)

Jeżeli wielkość prądu przychodzącego jest zbyt niska lub zbyt wysoki funkcja AVR dostosuje napięcie do odpowiedniego poziomu.

III: Automatyczny restart przy powrocie napięcia.

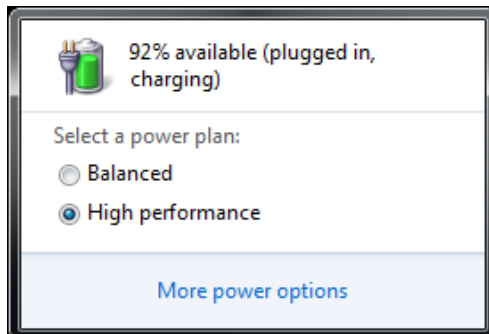
IV: Alarm dźwiękowy.

<u>Alarm dźwiękowy</u>	<u>Opis</u>
Dźwięk co 10 sekund	Tryb baterii
Dźwięk co sekundę	Niski poziom baterii
Dźwięk co pół sekundy	Przeciążenie UPS`a
Dźwięk ciągły	Błąd UPS`a

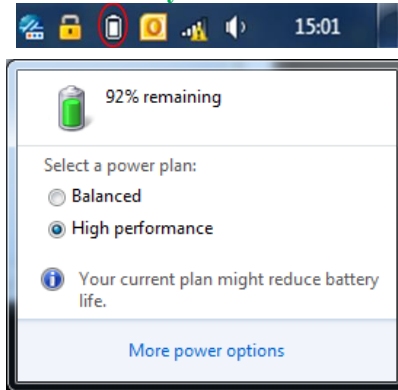
V: Wsparcie dla HID (Human Interface Device)

- UPS posiada wsparcie dla komunikacji z domyślnymi sterownikami systemowymi. Użytkownik ma możliwość sterowania i monitorowania podstawowych funkcji urządzenia bez potrzeby instalacji WinPower. Kiedy UPS zostanie podłączony do komputera kablem USB, system rozpozna urządzenie i wyświetli ikonę zarządzania energią w pasku zadań. Użytkownik będzie mógł ustawić podstawowe parametry UPS i odczytać najważniejsze wartości (poziom naładowania, pozostały czas pracy na baterii).

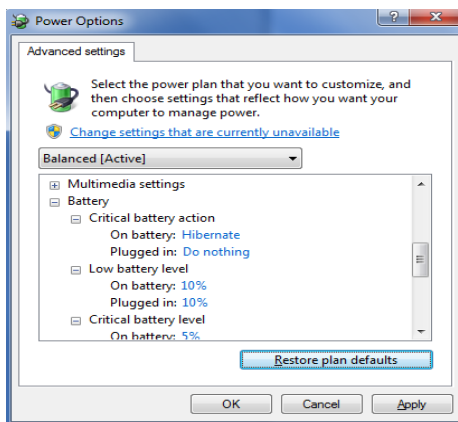
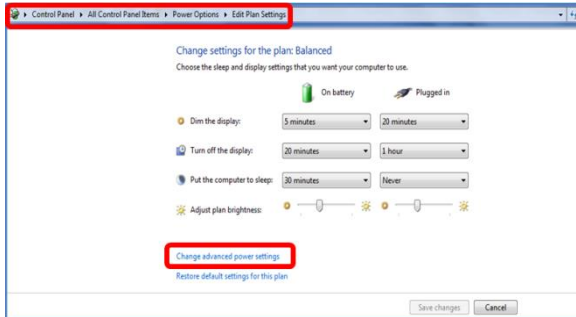
W trybie ładowania



W trybie baterii



- System Windows pozwala uśpić, zahibernować lub zamknąć OS kiedy zostanie wykryty niski poziom baterii, nawet bez oprogramowania WinPower.



- Aby uzyskać dostęp do większej ilości funkcji, użyj panelu zarządzania energią w systemie operacyjnym, który posiada wsparcie dla UPS.

VI: Silna ładowarka

- UPS został wyposażony w silną ładowarkę, która pozwala naładować baterie w bardzo krótkim czasie. Potrzeba jedynie 2-4 godzin aby naładować baterie do poziomu 90% po całkowitym rozładowaniu baterii.

PL

VII: Detekcja niskiego obciążenia

- UPS wykrywa nawet najmniejsze obciążenia (np. Router może zużywać jedynie 4W) i podtrzymuje napięcie w trybie baterii do maksimum.

7. Instalacja oprogramowania w komputerze.

Podłącz UPS`a do dowolnego portu USB w komputerze, za pomocą dołączonego kabla. Oprogramowanie dołączone na CD umożliwi komunikację między komputerem a UPS`em. Oprogramowanie UPS`a pozwala na monitorowanie stanu urządzenia. Użyj dołączonej płyty CD i wykonaj instrukcje ekranowe, aby zainstalować oprogramowanie WinPower.

- Wpisz następujący numer seryjny aby zainstalować oprogramowanie: **511C1-01220-0100-478DF2A**
- Po pomyślnym zainstalowaniu oprogramowania, komunikacja została ustalona i ikona pojawi się na pasku system.
- Dwukrotnie kliknij ikonę monitora.
- Możesz zaplanować wyłączenie I włączenie system zasilania awaryjnego oraz monitorować jego stan za pomocą komputera.
- Szczegółowe instrukcje możesz w e-podręczniku w oprogramowaniu.



Na stronie winpower.powerwalker.com możesz pobrać najbardziej aktualną wersję oprogramowania.

8. Konserwacja

I. Ogólne

UPS jest praktycznie urządzeniem bezobsługowym, trzeba dbać tylko o warunki środowiskowe i o wloty i wyloty powietrza czyste od kurzu.

II. Zabezpieczenia

Jeżeli bezpiecznik zasilania jest uszkodzony trzeba go zastąpić bezpiecznikiem tej samej marki i typu.

Nigdy nie zwierać ze sobą baterii. Podczas pracy z baterią, zdjąć zegarek, pierścionki i inne metalowe przedmioty, używać tylko izolowanych narzędzi.

III. Baterie



Przeczytaj wszystkie zasady bezpieczeństwa pracy przy wymianie akumulatora.

Podczas wymiany baterii, należy używać baterii o dokładnie tej samej specyfikacji.

9. Rozwiązywanie problemów

Symptomy	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązania
Dioda na przednim panelu nie świeci się	1. Słaba bateria.	1. Czas ładowania baterii do 8 godzin.
	2. Bateria uszkodzona.	2. Wymienić baterie na baterie tego samego typu.
	3. Włóżnik zasilania nie jest włączony.	3. Ponownie naciśnij włącznik zasilania.
Dźwięk alarmowy ciągły gdy zasilanie jest w normie.	Przeciążenie UPS'a.	Upewnij się, że obciążenie jest zgodne z parametrami zasilacza UPS określonymi w specyfikacji.
Po awarii zasilania, czas utrzymania ulega skróceniu.	1. Przeciążenia UPS'a.	1. Odłącz mniej potrzebne urządzenia.
	2. Napięcie akumulatora jest zbyt niskie.	2. Ładować akumulator przez 8 godzin lub więcej.
	3. Awaria akumulatora wskutek wysokiej temperatury środowiska pracy lub nieprawidłowej pracy na baterii.	3. Wymień baterie na baterie tego samego typu.
Sieć elektryczna jest w normie ale diode LED miga.	Przewód zasilający może być obciążony.	Podłącz ponownie przewód zasilający.

Jeśli występują jakieś nietypowe sytuacje, które nie zostały wymienione powyżej, należy niezwłocznie skontaktować się z serwisem.

10. Dane techniczne

PL

Model	650	850	1200	2200
WYDAJNOŚĆ	650VA / 360W	850VA / 480W	1200VA/600W	2200VA/1200W
Wejście				
Napięcie	230 VAC			
Zakres napięcia	170~280 VAC			
Wyjście				
Napięcie	230 VAC			
Regulacja napięcia	+/-10% (Battery mode)			
Zakres częstotliwości	50/60Hz			
Regulacja częstotliwości	±1Hz (Battery mode)			
Czas przełączenia	Typical 4-8ms			
Kształt fali	Modified Sine Wave			
Zapewniczenia				
Pełne zabezpieczenie przed:	Rożładowaniem, przeładowaniem, przeciążeniem.			
Środowisko				
Wilgotność	0-90 % RH @ 0° to 40° C (bez-kondensacji)			
Poziom hałas	Mniej niż 40dB			45dB
Oprogramowanie				
Program monitorowania	WinPower (included)			
BATERIE				
Typ i liczba	12V/7Ah x 1	12V/9Ah x 1	12V/7Ah x 2	12V/9Ah x 2
Czas ładowania	2-4 godzin do 90% pojemności			
Czas potrzymania (100W)	16 min	20 min	30 min	50 min
DANE FIZYCZNE				
Sygnalizacja stanu	Seria VI SH: Zielony LED (Tryb AC, Tryb Baterii) Seria VI SHL: Wyświetlacz LCD			
Gniazda	VI SH/SHL: 2 x Schuko VI SH/SHL FR: 2 x French VI SH/SHL IEC: 4 x IEC		VI SH/SHL: 2 x Schuko + 2 x IEC VI SH/SHL FR: 2 x French + 2 x IEC VI SH/SHL IEC: 6 x IEC	
Złącza	USB port, RJ11 ochrona przeciwprzepięciowa		USB port, RJ45 ochrona przeciwprzepięciowa	
Wymiary (DxWxH)	290mm x 100mm x 143mm		364mm x 139mm x 195 mm	
WAGA				
Waga netto	SH: 4.4kg SHL: 4.4kg	SH: 5.0kg SHL: 5.2kg	SH: 8.6kg SHL: 8.9kg	SH: 10.2kg SHL: 10.4kg